

# « *Mon cœur s'ébat en odorant la rose* »

Par Jean Froissart

Chroniqueur français XIV<sup>e</sup> siècle

<i>Texte original en vieux français</i>	<i>Texte en français moderne</i>
Mon coer s'esbat en oudourant la rose, Et s'éjouit en regardant ma dame Trop mieux me vaut l'une que l'autre chose. Mon coer s'esbat en oudourant la rose,  L'odour m'est bon, mais dou regart je n'ose Jouer trop fort, je vous le jur' par m'âme. Mon coer s'esbat en oudourant la rose, Et s'éjouit en regardant ma dame.	Mon cœur s'ébat en odorant la rose Et s'éjouit en regardant ma dame : Trop mieux me vaut l'une que l'autre chose. Mon cœur s'ébat en odorant la rose.  L'odeur m'est bon, mais du regard je n'ose Jouer trop fort, je vous le jur' par m'âme. Mon cœur s'ébat en odorant la rose Et s'éjouit en regardant ma dame.